

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi“:	
ar piesūtišanu	bez piesūtišanas
1 gadu 22,—	1 gadu 18,—
1/2 gadu 12,—	1/2 gadu 10,—
3 mēn. 6,—	3 mēn. 5,—
1 „ 2,—	1 „ 1,70
Piesūtot pa pastu un pie atkalpārdevējiem 12,—	Par atsevišķu numuru 10,—

Latvijas valdības

Iznāk katru dienu, izņemot



oficiālais laikraksts

svētdienas un svētku dienas

Redakcija:

Rīgā, pili № 2. Tālrūnis 20032
Runas stundas no 11—12

Kantoris un ekspedīcija:

Rīgā, pili № 1. Tālrūnis 20031
Atvērts no pulksten 9—3

Sludinājumu maksa:

a) tiesu sludinājumi līdz 30 vienslejiņām rindīņām	Ls 4,—
par katru tālāku rindīņu	„—,15
b) citu iestāžu sludinājumi par katru vienslejiņu rindīņu	„—,20
c) no privātiem par katru viensl. rindīņu (par obligāt. sludin.)	„—,25
d) par dokumentu pazaudēšanu no katras personas	„—,80

Nr. 129

Sestdien, 13. jūnijā 1931. g.

Cetpadsmitais gads

Noteikumi par kārtējas satiksmes kuģiem.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Noteikumi

par kārtējas satiksmes kuģiem.

1. Par kārtējas satiksmes jūras tirdzniecības kuģiem uzskatāmi kuģi, kas uztur satiksmi starp vienām un tām pašām ostām, noteiktos starpbrīžos, pēc attiecīgai ostas valdei iepriekš pieteiktā un vismaz vienā vietējā dienas laikrakstā publicētā braucienu saraksta.

Piezīme. Zem apzīmējuma „attiecīga ostas valde“ jāsaprot tā Latvijas ostas valde, kuģu ostu kārtējas satiksmes kuģis apmeklē, bet ja kuģis savos kārtējos braucienos apmeklē vairākas Latvijas ostas, tad šo ostu valdes.

2. Kuģu īpašniekiem vai aģentiem, kas vēlas, lai uz viņu kārtējas satiksmes kuģiem attiecinātu ostas nodokļu likumos paredzētos atvieglojumus tonnāžas vai kuģu nodokļa maksājumus, jāiesniedz attiecīgai ostas valdei šo kuģu braucienu saraksts un uz sava rēķina jāpublicē vismaz vienā vietējā dienas laikrakstā. Braucienu sarakstā jānorāda: starp kādām ostām kuģi uzturēs kārtēju satiksmi, kuģu tips: pasažieru, preču vai preču-pasažieru, kuģu vārds, netto tonnāža, kuģu īpašnieku vai aģentu adrese Latvijā un kādos datumos kuģi izbrauks no Latvijas ostām.

Publikācijās jābūt norādītam, kādi kuģi, kādos datumos vai nedēļas dienās un uz kādām ostām izies no Latvijas ostām.

3. Par kuģiem, kas kārtēju satiksmi uztur cauru gadu, braucienu saraksts jāiesniedz ostas valdei vai jānodod ierakstītā vēstulē pastā un jāpublicē 2. pantā norādītā kārtībā par katru gada ceturksni vai ilgāku laiku uz priekšu, bet ne vēlāk par 1. janvāri, 1. aprīli, 1. jūliju un 1. oktobri.

Par kuģiem, kas satiksmi atklāj pēc ūdeņu atbrīvošanās no ledus un par jaun dibināmām kārtējas satiksmes kuģu līnijām braucienu saraksts jāiesniedz attiecīgai ostas valdei un jāpublicē 2. pantā norādītā kārtībā vēlākais 5 dienas pirms kuģa pirmās izešanas no Latvijas ostas.

Norakstus no iesniegtiem kuģu braucienu sarakstiem ostas valde piesūta Valsts kontrolei un attiecīgai muitnicai.

4. Par kārtējiem braucieniem uzskatāmi tie braucieni, ko kuģis izdara saskaņā ar iesniegto un publicēto (3. p.) braucienu sarakstu, kā arī tie braucieni, kad kuģu izbraukšana no ostas notikusi tuvbraucienos un Latvijas piekrastes braucienos ne vēlāk kā vienu darbdienu, tālbraucienos un okeana braucienos ne vēlāk kā divas darbdienu par braucienu sarakstā uzdoto kuģa izešanas dienu.

5. Pieteikumi par pārgrozījumiem kuģu braucienu sarakstā sakarā ar kuģu maiņu kuģa īpašniekam vai aģentam jāpieteic attiecīgai ostas valdei vai jānodod ierakstītā vēstulē pastā vēlākais vienu darbdienu pirms braucienu sarakstā uzdotās kuģa izešanas dienas, kā arī par to jāpublicē vismaz vienā vietējā dienas laikrakstā. Pārgrozījumus ar atzīmi, kad pieteikums saņemts, ostas valde paziņo Valsts kontrolei un attiecīgai muitnicai.

6. Ja kārtējas satiksmes kuģis nokavējis braucienu ilgāk par 4. pantā paredzēto termiņu vētras, miglas, ostas strādnieku vai jūrnieku streika, vai citu augstākas varas apstākļu (force majeure) dēļ, tad neatkarīgi no nokavējuma ilguma šāds brauciens tomēr ieskaitāms par kārtēju, ja kuģa īpašnieks vai aģents pie kuģa atsvabināšanas no tonnāžas vai kuģa nodokļa maksāšanas iesniedz attiecīgai muitnicai notāra vai konsula apliecinātu iz-

rakstu no kuģa klāja žurnāla un ar to pierāda, ka nokavēšanās notikusi augstākas varas apstākļu dēļ.

Ja sakarā ar šajā pantā minētiem apstākļiem mainās pieteiktais kuģu braucienu saraksts, tad kuģa īpašniekam vai aģentam jaunais grozītais braucienu saraksts jāiesniedz attiecīgai ostas valdei vai jānodod ierakstītā vēstulē pastā 2. pantā paredzētā kārtībā vismaz uz visu to laiku uz priekšu, kāds palicis līdz agrāk pieteiktā braucienu saraksta beigām, kā arī par pārgrozījumiem jāpublicē vismaz vienā vietējā dienas laikrakstā.

Piezīme. Iznēmuma gadījumos un ja valoda saprotama, kuģa klāja žurnāla izrakstu var apliecināt muitnicai; pretējā gadījumā žurnāla izraksta tulkojumu valsts valodā izdara notārs vai attiecīgas ārvalsts konsuls. Apliecinātais izraksts pievienojams muitnīcas norēķinu dokumentiem.

7. Ja kārtējas satiksmes kuģis jau atsvabināts no tonnāžas vai kuģu nodokļa maksāšanas, tad 6. pantā paredzētais izraksts no kuģa klāja žurnāla jāiesniedz attiecīgai muitnicai pirms kuģa dokumentu izsniegšanas no muitnīcas. Ja izrakstu no kuģa klāja žurnāla nav iespējams laikā iesniegt, tad muitnicai par kuģa braucienu iekasē tonnāžas vai kuģa nodokli kā par kuģi, kurš neuztur kārtēju satiksmi, iemaksājot apstrīdamo tonnāžas vai kuģu nodokļa summu depozītā līdz lietas noskaidrošanai, bet ne ilgāk kā uz 3 mēnešiem.

8. Šo noteikumu 4., 5. un 6. panta nosacījumi neattiecas uz kārtējas satiksmes kuģu braucieniem, ko kuģi izdara uz Rīgas ostu ledus laikā, t. i. laikā no ledlaužu darbības sākuma līdz beigām. Šajā laikā visi kārtējas satiksmes kuģu izdarītie braucieni skaitāmi par kārtējiem izpildītiem neatkarīgi no to ātrākas vai vēlākas izešanas par braucienu sarakstā uzdoto izešanas dienu, ja vien par šo kuģu izešanu no Rīgas ostas paziņots Rīgas ostas valdei vēlākais nākamā darbdienu pēc kuģa izešanas. Paziņojuma saturu, līdz ar atzīmi, kad tas saņemts, Rīgas ostas valde paziņo tālāk Valsts kontrolei un attiecīgai muitnicai.

Piezīme. Par ledlaužu darbības sākumu un beigām Rīgas ostas valde ziņo Valsts kontrolei un visām ostu muitnicām.

9. Par kārtējas satiksmes braucieniem uzskatāmi arī braucieni, ko ledlaužu darbības laikā izpildījuši kārtējas satiksmes kuģi, kas uztur satiksmi starp Rīgu un ārzemju ostām, kad viņi ledus apstākļu dēļ Rīgas ostas vietā ir spiesti ieiet Ventspils vai Liepājas ostā, no kurienes iziet atpakaļ uz sarakstā pieteikto ārzemju ostu. Šādos gadījumos no kārtējas satiksmes kuģiem Liepājā un Ventspilī izdarītie tonnāžas vai kuģu nodokļa maksājumi ieskaitāmi tonnāžas vai kuģu nodokļa maksājumos par kārtēju satiksmi Rīgas ostā.

10. Par braucienu nokavēšanu, pēc šiem noteikumiem uzskatāmi gadījumi, kad kārtējas satiksmes kuģis iebraucis ostā vēlākais braucienu sarakstā uzdoto kuģa izbraukšanas dienā un nokavējis braucienu ilgāk par 4. pantā atļauto kuģa izešanas termiņu, bet par braucienu izlaišanu uzskatāmi gadījumi, kad kārtējas satiksmes kuģis līdz braucienu sarakstā uzdotai izbraukšanas dienai nav ienācis ostā.

11. Ja kārtējas satiksmes kuģis iziet no Latvijas ostas ātrāk nekā braucienu sarakstā uzdotā dienā vai arī nokavē braucienu (10. p.), tad par šā kuģa ienākšanu ostā un izešanu no ostas nodokli aprēķināmi kā par kuģi, kurš neuztur kārtēju satiksmi, bet šis izdarītais brauciens arī nav uzskatāms par izlaistu braucienu.

12. Ja kārtējas satiksmes kuģis izlaiž vienu vai vairākus no sarakstā paredzētiem braucieniem, kam par jemeslu nav bijuši šo noteikumu 6. vai 8. pantā minētie apstākļi, tad, neatkarīgi no izlaisto braucienu skaita, pirmo braucienu pēc izlaiduma kuģu kuģis izdara pēc saraksta par kārtēju braucienu neskaita un par šo braucienu jāmaksā tonnāžas vai kuģu nodoklis ienākot un izejot kā par kuģi, kurš neuztur kārtēju satiksmi.

13. Braucieni, kuģos kuģis nav apmeklējis visas braucienu sarakstā uzdotās ostas, par kārtējiem braucieniem neskaitās. Kā izņēmums pielaižami vienīgi gadījumi, kad ostu neapmeklēšana izsaukta augstākas varas (force majeure) apstākļu dēļ.

14. Ja kārtējas satiksmes kuģis bez braucienu sarakstā uzdotām ostām savā braucienā apmeklē vēl citas nepieteiktas resp. braucienu sarakstā neminētas Latvijas vai ārzemju ostas, tad šādi braucieni ieskaitāmi par kārtējiem braucieniem, ja kuģa izbraukšana no sarakstā minētām Latvijas ostām notikusi saskaņā ar 4. pantā minēto termiņu.

15. Kad kārtējas satiksmes kuģis, kas vienā kalendara gadā atsvabināts no tonnāžas nodokļa maksāšanas, pāriet no vienas kārtējas satiksmes līnijas uz otru, tad tāds kuģis atsvabināts no tonnāžas nodokļa maksāšanas arī uz otras līnijas, izņemot gadījumus, kad kuģis pāriet no tālbraucienu uz tuvbraucienu līniju. Pēdējā gadījumā kārtējas satiksmes kuģis tuvos braucienos atsvabināts no tonnāžas nodokļa maksāšanas tani pašā kalendara gadā tikai pēc tam, kad par viņu tonnāžas nodokli samaksāts līdz likumā paredzētai normai.

16. Ja kārtējas satiksmes kuģis, kas vienā kalendara gadā atsvabināts no tonnāžas nodokļa maksāšanas, izbrauc no braucienu sarakstā paredzētās Latvijas ostas uz braucienu sarakstā paredzēto ārzemju ostu, vai otrādi, caur kādu braucienu sarakstā neparedzētu Latvijas ostu un ja kuģa izbraukšana no Latvijas ostas notikusi saskaņā ar šo noteikumu 4. pantā paredzēto termiņu, tad par braucienu sarakstā paredzētās Latvijas ostas apmeklēšanu tonnāžas nodoklis nav jāmaksā, bet par nepieteiktas Latvijas ostas apmeklēšanu jāmaksā ostas nodokli kā kuģim, kurš neuztur kārtēju satiksmi.

17. Kad viena kārtējas satiksmes kuģa vietā nāk otrs tās pašas līnijas kārtējas satiksmes kuģis, bet otrā kuģa netto tonnāža ir lielāka nekā pirmam kuģim, un abi kuģi ir atsvabināti no tonnāžas vai kuģu nodokļa, tad starpība nodokli, kāda radusies sakarā ar tonnāžas maiņu, nav jāpiemaksā.

18. Ja kuģis-substitūts nav iebraucis Latvijas ostā tieši no braucienu sarakstā paredzētās ārzemju gala ostas, bet no kādas braucienu sarakstā neparedzētas starpostas, tad kuģa-substitūta brauciens skaitāms par kārtēju braucienu, ja kuģa izbraukšana no Latvijas ostas notikusi saskaņā ar šo noteikumu 4. pantu.

19. Kad tālbraucējs kārtējas satiksmes kuģis kalendara gada sākumā pirmā braucienā iebraucis Latvijas ostā no tālbraucienu ostas caur kādu tuvbraucienu ostu un izbraucis uz tālbraucienu ostu tieši vai caur kādu tuvbraucienu ostu, tad par ienākšanu samaksājams tonnāžas nodoklis ieskaitāms maksājumos par tājiem braucieniem, ja vien kuģa izbraukšana notikusi saskaņā ar šo noteikumu 4. pantu.

20. Kad tālbraucējs kārtējas satiksmes kuģis, kas atsvabināts no tonnāžas nodokļa maksāšanas, kalendara gada beigās pēdējā braucienā izbrauc no Latvijas ostas tieši uz kādu tuvbraucienu ostu, tad par izbraukšanu kuģim jāmaksā tonnāžas nodoklis; bet ja kuģis pēdējā braucienā izbrauc caur kādu tuvbraucienu ostu uz

tālbraucienu ostu un pierāda, ka krava uzņemta priekš tālbraucienu ostas, tad tonnāžas nodoklis nav jāmaksā, neraugoties uz to, ka kalendara gadu maiņa notikusi tuvbraucienu rajonā.

21. Ja kārtējas satiksmes kuģis, kas atsvabināts no tonnāžas vai kuģu nodokļa maksāšanas, nokavē izbraukšanas termiņu no Latvijas ostas ilgāk nekā tas šo noteikumu 4. pantā paredzēts, tad jāmaksā pilns tonnāžas vai kuģu nodoklis kā par iebraukšanu, tā arī par izbraukšanu.

22. Kad kārtējas satiksmes kuģis kalendara gada beigās pārtrauc kārtēju satiksmi un ja tas pats kuģis tiek pieteikts kārtējai satiksmei uz nākošo kalendara gadu, tad pirmais brauciens nākošā kalendara gadā, kuģu tas izdara pēc pieteiktā braucienu saraksta, skaitāms par kārtēju braucienu.

23. Kad uz kārtējas satiksmes kuģu līnijas pirmā kuģa vietā ar lielāku netto tonnāžu, kas vienā kalendara gadā atsvabināts no tālākas tonnāžas vai kuģu nodokļa maksāšanas, nāk kuģis ar mazāku netto tonnāžu, tad par mazākā kuģa (substitūta) braucieniem, ko tas izdara lielāka kuģa vietā, tonnāžas vai kuģu nodoklis par kārtējiem braucieniem nav jāmaksā.

24. Kuģu braucienu pieteikumi, saraksti un to grozījumi apmaksājami ar zīmognodevu uz vispārējiem noteikumiem.

25. Kārtējas satiksmes kuģu braucienus kontrolē un jautājumus par braucienu ieskaitīšanu vai neieskaitīšanu par kārtējiem, kā arī par kārtējas satiksmes kuģu atsvabināšanu no tonnāžas vai kuģu nodokļa maksāšanas izlemj attiecīgas muitnīcas, bet pārsūdzības izšķir Jūrmieciņas departaments.

26. Ar šo atcelti noteikumi par kārtējas satiksmes kuģiem (1927. g. „Vald. Vēstn.“ 48. num. un pārgrozījumi šajos noteikumos) (1931. g. „Vald. Vēstn.“ 57. num.).

27. Šie noteikumi stājas spēkā 1931. g. 25. jūnijā.

Rīgā, 1931. g. 9. jūnijā.

Finanču ministrs J. Annuss.

Jūrmieciņas departamenta direktors

A. Ozols.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Izlabojumi.

Sacensības noteikumos 1931. g. iekšējā ceļu aizņēmuma ar prēmijām propagandas plakātam (iespiesti „Vald. Vēstn.“ 1931. g. 119. numurā) 1., 2. un 3. pants jālasa šādi:

1. Plakātam jāsaturs lietderīga, nozīmīga, mākslinieciski izteiksmīga un īpatnēja ideja 1931. gada ceļu aizņēmuma ar prēmijām propagandai. Plakāta lielums 65 cm x 47 cm. Zīmējumu izstrādājot, nepieciešamiem uzrakstiem jārezervē ap 25% no plakāta lieluma.

Piezīme. Aizņēmuma mērķis un raksturojums tuvāk izteikts pielikumā.

2. Zīmējumi izstrādājami uz balta, cieta, necaurspīdīga papīra vai kartona un iesniedzami nesatītā veidā. Krāsas kombinējamas tādā kārtā, lai pie reproducēšanas vajadzētu izlietot ne vairāk, kā trīs krāsas.

3. Sacensība skaitās par atklātu no izsludināšanas dienas „Vald. Vēstnesī“.

4. panta teikumu „Tādai atzīmei jābūt uz attiecīga zīmējuma“ jālasa „Tādai pašai atzīmei jābūt uz projekta zīmējuma“.

5. un 6. pantā „plakātu“ vietā jālasa „plakāta projekti“.

Rīgā, 1931. g. 11. jūnijā.

Valsts saimniecības departamenta direktors J. Miezis.

Latvijas bankas nedēļas pārskats

uz 1931. g. 8. jūniju.

AKTĪVĀ.		PASĪVĀ.	
	Lat.		Lat.
Zelts lējumos un monētās	24 097 844 26	Bankas naudas zīmes apgrozībā	40 040 995 —
Ārzemju valūta	23 978 012 42	Pamata kapitāls	19 676 410 68
Sudraba nauda	7 108 781 —	Rezerves kapitāls	4 728 580 70
Valsts kases zīmes un metala nauda	14 119 476 98	Speciālās rezerves	3 500 000 —
Īsa termiņa vekseļi	78 930 125 66	Noguldījumi	21 041 853 13
Aizdevumi pret nodrošinājumiem	67 590 510 49	Tekoši rēķini	66 193 039 40
Citi aktīvi	15 551 516 74	Vaists rēķini un depoziti	71 430 946 01
	231 376 267 55	Citi pasīvi	4 764 442 63
			231 376 267 55

Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
6436

Padomes priekšsēdētāja v. J. Mieziš.
Galvenais direktors K. Vanags.

Paziņojums.

Bekona cenu kotācijas komisija pie Zemkopības ministrijas savā š. g. 6. jūnija sēdē konstatēja, ka C. S. „Konzums“ un Akc. Sab. „Marriot un Zeligmann“ eksportkautuves laikā no š. g. 25. līdz 30. maijam par iepirkām bekona cukām maksājušas dzīvsvārā šādas cenas:

Svara no	C. S. „Konzums“ eksportkautuve	A. S. Marriot un Zeligmann eksportkautuve
64—74 kg	Ls 0,55 (atsevišķos gadījumos 0,45—0,55)	Ls 0,50 (atsevišķos gadījumos 0,48)
75—79 „	Ls 0,52 (atsevišķos gadījumos 0,48—0,55)	Ls 0,50
80—91 „	Ls 0,52 (atsevišķos gadījumos 0,47—0,58)	Ls 0,50 (atsevišķos gadījumos 0,54)
92—100 „	Ls 0,52 (atsevišķos gadījumos 0,49—0,55)	Ls 0,50
101—110 „	Ls 0,50	Ls 0,50
111—126 „	Ls 0,50 (atsevišķos gadījumos 0,46—0,57)	Ls 0,50

Kooperatīvās sabiedrības „Valmieras eksportkautuve“ maksātās cenas netika konstatētas neiesūtīto ziņu dēļ.

Komisija konstatēja, ka Latvijas bekons Londonas tirgū augstāk minētā laikā kotēts no 46—42 šilniņiem centnerī.

Rīgā, 1931. g. 6. jūnijā.

Veterinārpārvalde.

Paziņojums.

Jelgavas apgabaltiesas priekšsēdētājs ar šo paziņo vispārībai, ka ar viņa š. g. 26. maija rīkojumu № 25 līdzšinējais Bauskas apriņķa tiesas izpildītājs Kārlis Rutkevics, uz viņa lūguma pamata, atsavināts no amata, skaitot no 1931. g. 12. jūnija, un viņa vietā ar š. g. 26. maija rīkojumu № 26 iecelts līdzšinējais Jelgavas apgabaltiesas civilnodaļas sekretāra palīgs Arvids Vigants, skaitot no 1931. gada 12. jūnija, ar dzīves vietu Bauskā.

Jelgavā, 1931. g. 10. jūnijā.

Priekšsēdētāja v. J. Strazds.
Sekretārs Caune.

Māksla.

Dailes teātris. Sestdien, 13. jūnijā, pulksten 8 vakarā Līlijas Štengēles viesizrādē „Valša sapnis“ — Svētdien, 14. jūnijā, pulksten 8 vakarā „Oranžu ziedi“ — Pirmdien, 15. jūnijā, pulksten 8 vakarā prof. P. Saksa viesizrādē par pazeminātām cenām „Trejmeitiņas“ — Otrdien, 16. jūnijā, pulksten 8 vakarā Līlijas Štengēles viesizrādē „Valša sapnis“.

Dailes teātra izrādes dziesmu svētku laikā: Piektdien, 19. jūnijā, pulksten 2 dienā „Ojārs“. Pulksten 9 vakarā Līlijas Štengēles viesizrādē „Valša sapnis“ — Sestdien, 20. jūnijā, pulksten 1 dienā „Indulis un Ārija“. Pulksten 9 vakarā „Stenka Rāzins“. — Svētdien, 21. jūnijā, pulksten 2 dienā „Pūt, vējiņi!“ Pulksten 9 vakarā Līlijas Štengēles viesizrādē „Valša sapnis“ — Pirmdien, 22. jūnijā, pulksten 2 dienā „Piebaldzēni-vēverīši“. Pulksten 9 vakarā prof. P. Saksa viesizrādē 150. reizi „Trejmeitiņas“. Studentiem, skolniekiem un kara-riņiem pusceļā aprobežotā skaitā.

Literatūra.

Atpūta. № 345. — 1931. g. 12. jūnijā. Maksā 30 sant.

Tēlegrammas.

(Latvijas tēlegrafa aģent. ārzemju tēlegrammas.)

Parizē, 12. jūnijā. Dienvidfrancijā un Spanijā patlaban valda ārkārtīgi liels karstums. Termometrs Dienvidfrancijā šodien rādīja ne mazāk kā 35°C ēnā, bet Sevīlijā temperatūra sasniedza pat 44°C ēnā.

KURSI.

Rīgas biržā 1931. gada 13. jūnijā.

Devīzes:

1 Amerikas dollars	5,179—5,189
1 Anglijas mārciņa	25,195—25,245
100 Francijas franku	20,24—20,39
100 Beļģijas beļģu	71,95—72,50
100 Šveices franku	100,40—101,15
100 Itālijas līru	27,06—27,27
100 Zviedrijas kronu	138,70—139,40
100 Norveģijas kronu	138,60—139,30
100 Dānijas kronu	138,60—139,30
100 Austrijas šilingu	72,70—73,40
100 Čehoslovākijas kronu	15,31—15,46
100 Holandes guldenu	208,35—209,40
100 Vācijas marku	122,75—123,40
100 Somijas marku	12,99—13,11
100 Igaunijas kronu	138,05—138,75
100 Polijas zlotu	57,55—58,75
100 Lietavas lītu	51,45—52,15

Dārgmetāli:

Zelts 1 kg	3425—3445
Sudrabs 1 kg	42—50

Vērtspapīri:

50% neatkarības aizņēmums	98—100
40% Valsts prēm. aizņēmums	98—100
60% Zemes bankas ķīlu zīmes	92—93
80% Hipotēku bankas ķīlu zīmes	96—97

Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētājs J. Skujevics.
Zvērināts biržas māklers M. Okmians.

Redaktors M. Ārons.

Tiesu sludinājumi.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Civ. proc. lik. 2011., 2014. un 2019. p. pamata paziņo, ka pēc 1922. g. 27. aprīlī Burtnieku pag. mīrušā Pēterā Pēterā d. Aukšņa ir atklāts mantojums un uzcina, kam ir uz šo mantojumu, vai sakarā ar to, tiesības kā mantniekiem, iegādāties, fideikomissāriem, kreditoriem u. t. l., piešķirt šīs tiesības minētajai tiesai triju mēnešu laikā, skaitot no šī sludinājuma iespiešanas dienas.

Ja minētās personas savas tiesības augšā uzrādītā termiņā nepieteiks, tad viņas atzīs kā šīs tiesības zaudējušas. L. № 4845/31

Rīgā, 1931. g. 30. maijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
6250v Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Mārtiņa Pēterā d. Sinkas obligācijas mortifikācijas lietu un nolēma: atzīt par iznicinātu obligāciju par 30.000 rbl., apstiprinātu 1912. g. 19. jūnijā, № 1891, uz nekustamo īpašumu Rīgas pils., V hip. iec., ar zemes grām. reģ. № 140 par labu Mārtiņam Pēterā d. Sinkam, kas viņu bija cedējis blanko un kuŗa 1927. g. 27. jūlijā ir dzēsta uz Rīgas apgabaltiesas 1926. g. 26. okt. lēmumu pamata.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5392x L. № 3139
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Elinoras Pistol Kors dzīvības apdrošināšanas polises mortifikācijas lietu un nolēma: atzīt par iznicinātām dzīvības apdrošināšanas polises par 23.000 un 25.000 rbl., ar № 102602 un 96819, izd. no apdrošināšanas biedrības „Zīva“.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5393x L. № 3075
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Kārļa Alberta Akota hipotekāro parādu dzēšanas lietu un nolēma: atzīt par samaksātām obligācijām un mantojuma daļas par 300, 100, 200, 300 un 4000 rbl., apstiprinātās 1914. g. 26. jūnijā ar № 692 uz nekustamo īpašumu Madonas apr. Meirāmu muižas Vidzemnieku № 31 māju, ar zemes grām. — par labu a) Kārlim Krēšlīnam, b) Pēterim Krēšlīnam, c) Almai Stulpīg, dzim. Krēšlīn, d) Martai Krēšlīn, e) Mārtiņam Krēšlīnam un f) Reinim Krēšlīnam.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5394x L. № 3436
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Kārļa Alberta Akota hipotekāro parādu dzēšanas lietu un nolēma: atzīt par iznicinātu obligāciju par 500 rbl., apstiprinātu 1905. g. 31. oktobrī, № 869, uz nekustamo īpašumu Cēsu apr. Nēķena muižas Skraudu māju ar zemes grām. reģ. № 841 par labu Dzērbenes - Drustu-Lodes-Skujenes krāj-aizdevu sabiedrībai.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5395x L. № 3493
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa paziņo, ka Tiesu Palata ar lēmumu no 1931. g. 27. aprīļa ir atzinusi tirdzniecības-rūpn. akc. sab. „Labrags“, atrod. Rīgā, l. Smiņu ielā № 8/10 par maksāt-nespējīgu parādnieci tirdzniecībā kamdēļ iestādēm un priekšniecībām vajadzīgs labprātīgi: 1) uzlikt aizliegumu uz parādnieka nekustamiem īpašumiem, kā arī apķīlāt viņa kustamo mantu ja tāda atrastos viņu iestāžu robežās un 2) paziņot Rīgas apgabaltiesai par visām prasībām pret maksātnespējīgo parādnieku, kā arī summas, kas pienākas iestādēm.

Privātpersonām jāpaziņo apgabaltiesai par savu parādu prasībām no parādnieka, kā arī par summām, kādas parādniekam pienākas, neskatoties, vai maksājumi notecējuši vai arī viņu termiņš gaidāms nākamībā, kā arī par maksātnespējīgā nekustamiem īpašumiem, kas atrastos viņa pārziņā uz atsevišķiem noteikumiem.

Augšā minētie paziņojumi izdarāmi divu mēnešu laikā, skaitot no šī sludinājuma iespiešanas dienas „Valdības Vēstnesī“.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5313o L. № 709.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Kārļa Alberta Akota hipotekāro parādu dzēšanas lietu un nolēma: atzīt par samaksātām obligācijām un mantojuma daļas 130, 130 un 300 rbl., apstiprinātās 1872. g. 17. martā, 1912. g. 20. decembrī ar № 418, 419 un 1587 uz nekustamo īpašumu Cēsu apr. Nēķena muižas Skraudu māju ar zemes grām. reģ. № 841 par labu obligācijas Augustam fon Panderam, kas cedētas uzrādītājam un mantojuma daļas par labu Martai Antonijai un Jānim Pēterā bērniem Akotiem, summā viens simts rbl katram.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5395x L. № 3493
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa atklātā tiesas sēdē 1931. g. 27. maijā izklausīja Kārļa Alberta Akota hipotekāro parādu dzēšanas lietu un nolēma: atzīt par iznicinātu obligāciju par 500 rbl., apstiprinātu 1905. g. 31. oktobrī, № 869, uz nekustamo īpašumu Cēsu apr. Nēķena muižas Skraudu māju ar zemes grām. reģ. № 841 par labu Dzērbenes - Drustu-Lodes-Skujenes krāj-aizdevu sabiedrībai.

Rīgā, 1931. g. 1. jūnijā.
5396x L. № 3493
Priekšs. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Višķu pag. valde izsludina par nederīgu Latvijas iekšz. pasi kārt. № 1534, ser. JN № 005834, izd. no šīs valdes 1928. g. 28. apr. ar Grigorija Mikulova vārdu.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Frīdrihs Gross un Valentīne Gross, dzim. Spāriņš, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Graudīna, 1931. g. 15. maijā, reģ. № 13586, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6254v L. № 4964.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Jerachmiels Bera d. Vinniks un Rīva (Rīvka) Avsca m. Vinnik, dzim. Razbi noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra P. Juraševska, 1931. g. 6. maijā, reģ. № 1514, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6255v L. № 4980.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Mikēlis Krīšjāna d. Latīss (Lotīss) un Alma Frīdriha m. Latīss (Lotīss), dzim. Millers, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra M. Čukova, 1931. g. 20. maijā, reģ. № 11933, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6261v L. № 4955.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Jānis Juŗa d. Ormanis un Emīlija-Olga Jāna m. Ormanis, dzim. Zeltiņš, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra P. Socka, 1931. g. 20. maijā, reģ. № 2228, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6257v L. № 4983.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Jānis Krīša d. Grīslis, dz. Vassera, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra P. Socka, 1931. g. 22. maijā, reģ. № 2274, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6258v L. № 4982.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Vulfis-Idels Nachmana d. Avins un Taube Avseja m. Avins, dzim. Razbe, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra P. Juraševska, 1931. g. 6. maijā, reģ. № 1512, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6259v L. № 4981.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Kalmānis-Jēkabs Bērs un Feiga - Estere Bers, dzim. Baums, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Krīklanda, 1931. g. 21. maijā, reģ. № 13915, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6260v L. № 4986.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Kope's Luļovs un Šeina Luļovs, dzim. Kimmelis, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Krīklanda, 1931. g. 19. maijā, reģ. № 13593, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6261v L. № 4955.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Kopē's Luļovs un Šeina Luļovs, dzim. Kimmelis, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Krīklanda, 1931. g. 19. maijā, reģ. № 13593, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6261v L. № 4955.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Kopē's Luļovs un Šeina Luļovs, dzim. Kimmelis, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Purgala, 1931. g. 22. maijā, reģ. № 6771, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6265v L. № 4984.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Jānis Pēterā d. Auziņš un Marija Ādama m. Auziņš, dzim. Daugulis, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rūjienas notāra E. Māliņa, 1931. g. 12. maijā, reģ. № 1142, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6267v L. № 4934.
Rīgā, 1931. g. 11. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Frīdrihs Kārklīns un Emma Kārklīn, dzim. Blīgzne, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Rīgas notāra J. Purgala, 1931. g. 22. maijā, reģ. № 6760, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6264v L. № 4985.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa uz Latvijas Civ. lik. kop. 36. p. piezīmes pamata paziņo vispārībai, ka Jānis Krievs un Alvine Krievs, dzim. Ozols, noslēguši savstarpīgo laulības līgumu pie Cēsu notāra J. Jurga, 1931. g. 20. aprīlī, reģ. № 2555, ar kuŗu viņi, attiecībā uz viņu noslēgto laulību, ir atceļusi Viet. Civ. lik. 79. un turpm. p. paredzēto laulāto mantas kopību.

6265v L. № 4933.
Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa, saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 25. jūnijā minētās nodāļas atklātā tiesas sēdē attaisis uz nolasis 1931. g. 12. aprīlī Rīgā mir. Lienes Jēkaba m. Akmens, dzim. Straziņš testaments.

Rīgā, 1931. g. 10. jūnijā.
Priekšsēd. b. v. A. Blūmentāls.
6365b Sekretārs P. Birkens.

Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļa, saskaņā ar Civ. proc. lik. 1958. p. paziņo, ka 1931. g. 25. jūnijā minētās nodāļas atklātā tiesas sēdē nolasis 1931. g.

Zemkopības departaments

Kālpaka bulvārī № 6, dz. 4, pirmdien, 6. jūlijā š. g., pulksten 12.

izdos sacensībū

Valsts Višķu dārzkopības skolas galvenā ēkā centrālās apkurināšanas ierīkošanas, kanalizācijas un ūdensvadu ietaises darbus

Tuvāki paskaidrojumi, sacensības noteikumi, līgumu projekti un plāni saņemami būvniecības nodaļā istabā № 2. 2* 6461

Soseju un zemes ceļu dep-ta 3. rajona inženieris

š. g. 26. jūnijā, pikst. 11, savā kancelejā, Cēsis, Raunas ielā № 1,

izdos jauktā izsolē

- 1) noliktavas ēkas pagalma izbrūģēšanu; nodrošinājums Ls 190,—;
- 2) 1200 gab. koka aizsargu stabiņu pagatavošanu un uzstādīšanu uz Vidzemes šos. no km 87,000 līdz km 97,000; nodrošinājums Ls 500,—;
- 3) 14 gab. dz.-betona caurteku būvi, nobrauktuvēs no Vidzemes šos. uz II, III un IV šķ. ceļiem; nodrošinājums Ls 140,—;
- 4) 13,60 mtr. gara koka tilta būvi pār Džerbenes Jaunpibalgas III šķ. ceļa, pie Lukstiņu krogu; nodrošinājums Ls 330,—;
- 5) 13,60 mtr. gara koka tilta būvi pār Melnes upi uz Skujenes-Ergļu II b šķ. ceļa, Katrīņas pagastā; nodrošinājums Ls 280,—.

Tuvākas ziņas rajona inženiera kancelejā, darba laikā.

13. rajona inženieris, Balvos,

Bērzpils ielā № 8, š. g. 26. jūnijā, pulksten 11

izdos jauktā izsolē

13,60 m gara koka tilta būvi pār Pakratas upi,

uz Rugāju—Augustovas jaunbūvējamā I šķ. ceļa pie Lizetiņas dzirnavām. Drošības nauda Ls 280,—.

Tuvākas ziņas rajona inženiera kancelejā, darba laikā. L 1236

Burtnieku virsmežniecība

pārdošanas izsolē 1931. g. 29. jūnijā, pikst. 12, virsmežniecības kancelejā — Būdenbrokas muižā,

sekvēstrētus materiālus apm. 150 sterus priedes un egles mizotus klučus 2,14 m garumā Ls 700,— vērtībā,

atrodošos Pociema III iec. mežniecības Ezermuižas novadā, apgaitā № 20, kvartālā № 41.

Materiālus pārdošanas saskaņā ar Mežu departamenta materiālu pārdošanas nosacījumiem.

Virsmežniecība patur sev tiesību izsoles vienību noņemt no izsoles pēc saviem iesakiem.

Tuvākas ziņas virsmežniecības kancelejā, Tārunis — Dikļi № 3. 6445z

Burtnieku virsmežniecība.

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka Ls 14 ar 0/100 piedzišanai par grāvju rakšan. darbiem pēc Meliorācijas darbu VII rajona pārziņa 1931. g. 15. maija raksta № 607 no Boleslava Malinovska, dzīv. Škaunes pag. Landskoronas ciemā š. g. 25. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, sarkanās spalvas, 5 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6376b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas par ceļa nelabošanu piedzišanai pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2736 no Stepana Ragaļa, dzīv. Škaunes pag. Zeļevas ciemā, š. g. 25. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no viena teļa, 1 g. v., gaiši sarkanās spalvas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6379a

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas par ceļa nelabošanu piedzišanai pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2736 no Stepana Ragaļa, dzīv. Škaunes pag. Zeļevas ciemā, š. g. 25. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no viena teļa, 1 g. v., gaiši sarkanās spalvas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6379a

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas par ceļa nelabošanu piedzišanai pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2659 no Feliksa Loci, dzīv. Škaunes pag. Kozlovkas ciemā, š. g. 26. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no diviem sivēniem, baltas spalvas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6378b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. raksta № 2657 no Malvīnas Sinkevičs, dzīv. Škaunes pag. Meikšānu ciemā š. g. 28. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 sivēna. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6413b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2664 no Jadvīgas Vadīšs, dzīv. Škaunes pag. Meikšānu ciemā, š. g. 28. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas cūkas, baltas spalvas, 1 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6411b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2670 no Augusta Luriņš, dzīv. Škaunes pag. Meikšānu ciemā, š. g. 28. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no zirga, bēras spalvas, 10 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdoš. dienā uz vietas. 6410x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka Ls 3,— soda naudas piedzišanai par ceļa nelab. pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2659 no Monikas Dongo, dzīv. Škaunes pag. Meikšānu ciemā š. g. 28. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no: vienas govš, raiba (balta sarkana), 9 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6415b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedzišan. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2651 no Feliksa Meikšāna, dzīv. Škaunes pag. Kalnačevas ciemā, š. g. 29. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 cūkas. 6394x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedzišan. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2654 no Pētera Jakušēna, dzīv. Škaunes pag. Kalnačevas ciemā, š. g. 29. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 teles. 6395x

Ludzas apr. polic. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka Ls 64,— ar 0/100 piedzišanai par grāvju rakšanas darbiem pēc Meliorācijas darbu 7. rajona pārziņa — 1931. g. 15. maija raksta № 613 no Jūliana Jermaks, dzīv. Škaunes pag. Polišēnas ciemā, š. g. 28. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no: vienas govš, sarkanās spalvas, 9 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6416b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2653 no Filimonijas Matusevičs, dzīv. Škaunes pag. Kalnačevas ciemā, š. g. 29. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 cūkas. 6400x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2648, no Boleslava Grachojska, dzīv. Škaunes pag. Korskupļavas ciemā, š. g. 29. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 cūkas. 6401x

Ludzas apr. polic. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka Ls 5,— soda naudas piedzišanai par ceļa nelab. pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2655 no Jāzepa Jakušēns, dzīv. Škaunes pag. Kalnačevas ciemā š. g. 29. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kust. mantu, sastāvošu no vienas cūkas, melnās spalvas, 1 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6411b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2715 no Leonara Svarinskis, dzīv. Škaunes pag. Timanovas ciemā, š. g. 30. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no divām aitām pelēkas vilnas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6381o

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2777 no Franca Andžans, dzīv. Škaunes pag. L. Andžānu ciemā, š. g. 30. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, baltas spalvas ar sarkaniem laukumiem. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6382o

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda nauda Ls 3 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2770 no Dominika Zaitana, dzīv. Škaunes pag. Kovalku ciemā, š. g. 30. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas teles, baltas spalvas, sarkaniem laukumiem. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6384o

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2778 no Solomejas Malinovskis, dzīv. Škaunes pag. Ceplīšu ciemā, š. g. 30. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, sarkanās spalvas, 8 gadu vecas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6385o

Višķu pag. valde atsauc „Vald. Vēstn.” 183. num. no 1928. g. par nederīgu izsludināto pasi, izd. no šās valdes 1921. g. 7. nov. ar Hirsā Izraīla d. Pogila vārdu, kā izsludinātu kļūdām. 4030b

Ludzas apr. polic. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. raksta № 2647 no Alberta Svarinskā, dzīv. Škaunes pag. Korskupļavas ciemā š. g. 29. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no: 1 cūkas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6411b

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas piedzišanai pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2760 no Mērkurija Kudravecva, dzīv. Škaunes pag. Zabināku ciemā, š. g. 30. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 teļa. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6380o

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8 piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2771 no Antona Rutko, dzīv. Škaunes pag. Zeļevas ciemā, š. g. 30. jūnijā, pulksten 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas cūkas, melnās spalvas. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6383o

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 5,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2780 no Antona Lukaseviča, dzīv. Škaunes pag. Malcanu ciemā, š. g. 30. jūnijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no viena bulļa, 1 gada veca, melnās spalvas. 6386x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2616 no Jāzepa Rečs, dzīv. Škaunes pag. Kozlovkas ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 dienā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no divām aitām, melnās vilnas, 2 g. v. 6387x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2765 no Zenona Brīs, dzīv. Škaunes pag. Muizenieku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas teles, sarkanās spalvas, 1 g. v. 6388x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2769 no Donata Loca dzīv. Škaunes pag. Kovalku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no šujmašīnas Zingera firmas, lietotas. 6389x

Ludzas apr. pol. 4. iec. priekšnieks dara zināmu, ka soda nauda par ceļa nelabošan. Ls 5,— piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2713 no Albina Brica, dzīv. Škaunes pag. Kiselevas ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, sarkanās spalvas, slaucama 8 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6392x

Rīgas radiofons izsludina par nederīgu un atsauc lietošanas atļauju № 51709 kā nozaudētu, izd. 1931. g. 23. apr. ar Zelmanis Bergmanis vārdu. L 1235 6435

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2709 no Luka Bogdanova, dzīv. Škaunes pag. Krasnopļavas muižā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 sivēna. 6397x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka Ls 25,— piedzišanai par grāvju rakšanas darb. pēc Meliorācijas darbu VII raj. pārziņa 1931. g. 15. maija raksta № 624 no Jāņa Voznovičs, dzīv. Škaunes pag. Landskoronas ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, melnās spalvas, 5 g. v. 6390x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8,— piedzišanai par ceļu nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2691 no Zigismunda Pundura, dzīv. Škaunes pag. Punduru ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, 2 g. vecas, melnās spalvas. 6391x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2780 no Antona Lukaseviča, dzīv. Škaunes pag. Obševas ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 govš. 6396x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedz. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2697, no Vitalija Greidana, dzīv. Škaunes pag. Olsaniku ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 ķēves. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6398x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2765 no Zenona Brīs, dzīv. Škaunes pag. Muizenieku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas teles, sarkanās spalvas, 1 g. v. 6388x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2769 no Donata Loca dzīv. Škaunes pag. Kovalku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no šujmašīnas Zingera firmas, lietotas. 6389x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda nauda par ceļa nelabošan. Ls 5,— piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2713 no Albina Brica, dzīv. Škaunes pag. Kiselevas ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, sarkanās spalvas, slaucama 8 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6392x

Rīgas radiofons izsludina par nederīgu un atsauc lietošanas atļauju № 51709 kā nozaudētu, izd. 1931. g. 23. apr. ar Zelmanis Bergmanis vārdu. L 1235 6435

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2709 no Luka Bogdanova, dzīv. Škaunes pag. Krasnopļavas muižā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 sivēna. 6397x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka Ls 25,— piedzišanai par grāvju rakšanas darb. pēc Meliorācijas darbu VII raj. pārziņa 1931. g. 15. maija raksta № 624 no Jāņa Voznovičs, dzīv. Škaunes pag. Landskoronas ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, melnās spalvas, 5 g. v. 6390x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8,— piedzišanai par ceļu nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2691 no Zigismunda Pundura, dzīv. Škaunes pag. Punduru ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, 2 g. vecas, melnās spalvas. 6391x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2780 no Antona Lukaseviča, dzīv. Škaunes pag. Obševas ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 govš. 6396x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas piedz. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. raksta № 2697, no Vitalija Greidana, dzīv. Škaunes pag. Olsaniku ciemā, š. g. 2. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no 1 ķēves. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6398x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 3,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pag. valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2765 no Zenona Brīs, dzīv. Škaunes pag. Muizenieku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas teles, sarkanās spalvas, 1 g. v. 6388x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda naudas Ls 8,— piedzišanai par ceļa nelabošanu pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2769 no Donata Loca dzīv. Škaunes pag. Kovalku ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no šujmašīnas Zingera firmas, lietotas. 6389x

Ludzas apr. pol. 4. iec. pr-ks dara zināmu, ka soda nauda par ceļa nelabošan. Ls 5,— piedziš. pēc Škaunes pagasta valdes 1931. g. 20. apr. raksta № 2713 no Albina Brica, dzīv. Škaunes pag. Kiselevas ciemā, š. g. 1. jūlijā, pikst. 10 rītā, atklātā vairāksolīšanā pret tūlītēju samaksu pārdoš minētā pilsoņa kustamo mantu, sastāvošu no vienas govš, sarkanās spalvas, slaucama 8 g. v. Uzzināt novērtējumu un apskatīt pārdodamo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 6392x

Rīgas radiofons izsludina par nederīgu un atsauc lietošanas atļauju № 51709 kā nozaudētu, izd. 1931. g. 23. apr. ar Zelmanis Bergmanis vārdu. L 1235 6435

Dažādi sludinājumi.

Tornakalna brīvprātīgo ugunsdzēsēju biedrības

š. g. 7. jūnija mantu izlozes vinnestu saraksts.

- Ls 200: 411.
- Ls 80—50: 1217, 1789.
- Ls 35—20: 26, 872, 1915, 1674, 1832, 1898.
- Ls 15—10: 2023, 2093.
- Ls 10—1: 80, 81, 114, 126, 151, 194, 221, 226, 437, 497, 576, 622, 813, 836, 870, 925, 972, 999, 1019, 1035, 1039, 1116, 1126, 1130, 1224, 1243, 1296, 1357, 1401, 1464, 1545, 1668, 1733, 1885, 1958, 1996, 2183, 2299, 2460. Valde.

Ventspils kuģniecības akc. sab. „Enkurs”

sasauc 1931. g. 4. jūl., pikst. 19, Ventspilī, Ostas ielā № 31,

ārkārtēju pilnu sapulci.